

فعالية استعمال الوسائل السمعية في تعليم اللغة العربية لمهارة الإستماع في المدرسة

الغالية الحكومية بندق اكونج اوكونا سالتان

إعداد:

أهان سترى

مستخلص البحث

تعليم اللغة العربية يختلف بتعليم اللغة الاندونيسية في كل وجه. و مشكلة أساسية في هذا البحث : ضعف التلاميذ في مهارة الإستماع. وهم يتكاسلون ويفرون من أن يسمعون الأغنية او افلاما باللغة العربية، وهذه مشكلة لا بد من إيجاد الحل والسعي الى سبيل الخروج منها. و فعالية استخدام وسائل السمعية أمر يعتقدها الباحث لتحقيق النتائج المرجوة. وأهداف من هذا البحث هي لمعرفة قدرة التلاميذ في مهارة الاستماع في دراسة اللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية بندق اكونج اكواسالتان. فوائدها البحث يتوقع أن يسهم في إثراء نظرية تعليم اللغة العربية في مهارة الاستماع لغير الناطقين بها. وانتهى البحث بأن ليس هناك تأثير في تعليم اللغة العربية لمهارة الإستماع باستخدام الوسائل السمعية.

الكلمات الأساسية: فعالية، الوسائل السمعية، مهارة الاستماع

Alihan Satra

Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Raden Fatah

Email :

Abstrak:

Pembelajaran Bahasa Arab berbeda dengan pembelajaran Bahasa Indonesia dari berbagai sisi. Permasalahan dasar dalam penelitian ini adalah lemahnya kemampuan menyimak siswa. Mereka malas untuk mendengarkan lagu-lagu, atau film berbahasa Arab. Permasalahan ini haruslah dicari solusi pemecahannya sehingga siswa mampu mengikuti pembelajaran istima' dengan optimal. Adapun dalam penelitian ini peneliti menggunakan media lingual sebagai solusi tawaran dari permasalahan tersebut. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui peningkatan kemampuan siswa dalam menyimak ujaran Bahasa Arab melalui media lingual, dan penelitian ini membuktikan bahwasanya tidak ada pengaruh yang signifikan dari media tersebut terhadap kemampuan siswa menyimak ujaran Berbahasa Arab.

Kata Kunci : Efektifitas, Media Pembelajaran, Lingual, Keterampilan Menyimak.

أ. مقدمة

تنفيذ عملية تعليم اللغة العربية لا تنفصل عن المشكلات ، ولذلك لابد لمعلم اللغة العربية ان ينقص المشكلات وخاصة في قضية الوسائل. فإن تعليم اللغة العربية كلغة ثانية لابد من وجود الوسائل. إحدى العوامل المؤثرة لنيل اغراض تعليم اللغة العربية هي وجود وسائل السمعية ، وقال أريف سودرمان أن الوسائل كل اشياء مستعملة لإيصال الاخبار من المرسل إلى المستقبل حتى يكون هجوما على أفكار أو رغبة أو اهتمام التلاميذ بالدروس¹. الوسيلة هي آلة وطريقة وكيفية مستعملة للاتصال ومرفية بين المعالم والتلاميذ وعملية التعلم والتعليم بالمدرسة.²

من العبارة السابقة نستخلص أن الترقية و إنجازات تعلم التلاميذ تتوقف الأمور على وجود الوسائل التعليمية . كذلك آلة ووسائل مستعملة المعلم ستساعدهم في ايصال مادة الدرس حتى تكون سهولة لتفهم الدرس. قال ناناسوحانا واحمد رفاعى لحصول الأغراض المقصودة كان التلاميذ متواصلة مع بيئة التعلم بتركبها المعلم بعملية التعلم.³ اعتمادا على ذلك كانت وسائل في عملية التعليم كألة مساعدة المعلم لنيل أغراض التعليم الطيب .

وقال أريف أن المعلم و وسائل تربوية أمران متعلقان في اعطاء السهولة للتلاميذ ، واهتمام وارشاد الأفراد . يستطيع أن ينفذه المعلم بالجودة وكذلك في القاء الاعلان يستطيع أن يلقيه بالوضوح والجذاب والضابط بإستعمال الوسائل التربوية.⁴

ومن البيان السابق لابد لمعلم اللغة العربية ان يستعمل الوسائل المناسبة بمادة الدرس لأن إستعمال الوسائل يساعد المعلم ليجذب اهتمام ورغبة التلاميذ على مادة الدرس التي يبينها المعلم في الفصل . ولذلك كانت للوسائل دورا مهما في عملية تعلم وتعليم اللغة العربية ولنجاح الطلاب في فهم مادة الدرس التي يلقيها المعلم .

ب. تعريف الوسائل السمعية

وأن استعمال الوسائل في عملية التعلم والتعليم من إحدى العوامل المهمة في تحريك الطلاب لاتباع نشاطة التعلم و التعليم وحصول مهارتهم على المادة الدراسية جيداً، إما الوسائل السمعية والبصرية، والوسائل هي الخبرات الهادفة المباشرة ، ونماذج الشكل الظاهري، والخرائط البارزة، والنماذج القضاعات والنماذج المفتوحة، والنماذج المفككة، والنماذج الشغالة، والنماذج الشفيفة.⁵

وإما المراد بالوسائل عند سيف البحرى جمارى وأزوان زيني هي الوسائل المستعملة لتعليم مخارج الحروف أو الصوت ، مثلاً المذيع وتيف الطبعى وطبق الأسود.⁶ و عند الدكتور اندوس رضوان شأني أن الوسائل السمعية هي الوسائل التعليمية التي يستقبلها بالسمع.⁷ ثم قال عاريف ساريم عن المقصودة من الوسائل السمعية آتية الوسائل السمعية هي متعلق بألة السمع.⁸ ومن التعريفات السابقة عرفنا ان الوسائل السمعية هي الوسيطة التي تستطيع على استقبالها باستعمال آلة السمع ، حتى هذه الوسائل ممنوعة على استعمالها لمن لا يسمع عليها ، لأنها متقدمة مهارة الصوت فقط . ولذلك ان الوسائل السمعية هي إحدى الوسائل التربوية التي تتكون من آلة يستطيع طالب استقبالها بالسمع .

وقد توجد أنواع الوسائل التي تدخل على الوسائل السمعية ، وقال الدكتور اندوس ازوان زين، أن الوسائل التي تعتبر من الوسائل السمعية هي:

(أ) المذيع هو الوسائل الذي ينشر من آلة الانتشار ثم يقبله بألة الاستقبال ليكون مستقبل مستمعاً عليه.

(ب) صوت المسجل هو الوسائل تتكون من آلة التطبع وبرنامج في شريط النسخ.

(ج) استوانة (مغراموفون) هو الوسائل مساوية بألة التطبع ، هما تنظفان نسخ البرنامج لتواصل الخبر إلى مستقبل في وقت تدويره.⁹

(د) معمل اللغة هي الوسائل لتدريبات التلاميذ على الاستماع والكلام باللغة الأجنبية ، والوسائل المستعملة فيه آلة التطبع. ويجلس التلاميذ في الغرفة الصوتية منفرداً.¹⁰

1. اهتمام كيفية في استعمال الوسائل السمعية

تخضع الاستفادة من اذاعة التعليمية لما تخضع له كافة الوسائل التعليمية من قواعد عامة للاستعمال. و سيجد القارئ استعمال الوسائل السمعية في عملية التعلم والتعليم لا بد من اهتمام كيفية آتية :

(أ) يستعد المعلم نفسه، يسلب المعلم ويستعد نفسه قبل تأدية مادة التعليم، يعنى بالنظر وتزويد المادة وكتابة الاحوال المهمة من المادة المذكورة.

(ب) تحريك استعداد التلاميذ. يطلب المعلم على التلاميذ لاستعداد أنفسهم لاستماع، المثال بإعطاء الأسئلة

(ج) يسمع المادة السمعية

(د) المناقشة بين المعلم والتلاميذ عن المادة السمعية

(هـ) استمرار البرنامج، وفي العامة أن المناقشة والإصلاح بعد استماع البرنامج

2. وظيفة الوسائل السمعية في تعليم اللغة العربية

كثير من خبراء علوم التربية يشرحون وظيفة هامة للوسائل السمعية في تعليم اللغة الأجنبية كاللغة العربية و الإنجليزية و الصينية و غيرها . بالوسائل السمعية يستطيع المعلم على تدريبات السمع والكلام للطلاب جميعا.

وقال سارديمن عن وظيفة الوسائل السمعية لتدريبات قوة السمع، وتستطيع على الاستماع وامكانيات استعمالها في اى وقت.¹¹ و باستماع الالفاظ وكلمات الأجنبية نغلب استماع الالفاظ والكلمات الأجنبية وذلك لأجل التعويد ولأن اللغة عادة والعادة لا تكون إلا بالتمرينات المستمرة كما نستطيع من خلال ذلك تقوية الحفظ في عقلنا.¹²

وفي عملية التعلم و التعليم ان وجود الوسائل لها دور مهم، لأن الوسائل تستطيع على مساعدة البيان من المادة الصعوبة، حتى المشكلات التي يجدها التلاميذ من المادة المتعلمة يمكن إيجاد علاجها. والوسائل تستطيع في التوكيل مالا يستطيع المعلم في شرحه باللسان أو الجملة المعينة، بل المادة المحكمات تجعل الوضوح بوجود الوسائل، وبالغاية أن التلاميذ يشعرون بالسهولة على فهم

الدرس. ان وجود الوسائل لها دور مهم في إنجازات مادة الإستماع لان تعليم الاستماع قد يوجد بعض التلاميذ لم يكن لهم مهارة الاستماع جيدا ويشعرون بالصعوبة. ولذلك يحتاج الى الوسائل لترقية التلاميذ خاصة لتعليم مهارة الاستماع المثل معمل اللغة, المذياع, صوت المسجل, استوانة وغير ذلك.

3. تعريف مهارة الإستماع

للاستماع في هذه المراحل مهارات كثيرة ، لكن أهم هذه المهارات على اطلاق كما سبق أن ذكرنا هي كما يلي بالترتيب :

(أ) التمييز السمعي هي النقطة على التعرف ، ولازمة لحدوثه ، ويشبه التمييز السمعي التمييز البصري في كثير من الوجوه ، فكلاهما يتضمن مقارنة العناصر المتشابهة والمتعارضة في المواد المسموعة و المقروءة.

(ب) التصنيف و تركز هذه المهارة على العثور على العلاقات المعنوية بين الكلمات والحقائق والمفاهيم والافكار. ومثال ذلك أن الانسان قد يستعمل المذياع والتلفاز معا، على انهما جهازا إرسال.

(ج) استخلاص الفكرة الرئيسية هي مهارة فهم على جانب كبير من الأهمية، لأنها تتطلب من المستمع أن يركز على كثير من الكلمات المفتاحية ، والحقائق والمفاهيم الواردة في الموضوع ، وأن يحدد النقطة التي تدور حولها هذه الكلمات والحقائق والمفاهيم .¹³

الإستماع هو فن يشتمل على عمليات معقدة. فإنه ليس مجرد السماع " إنه عملية يعطى فيها المستمع اهتماما خاصا ، وانتباها مقصودا لما تتلقاه من الأصوات¹⁴

بقصد بالاستماع تمرين التلاميذ على الانتباه ، وحسن الاصغاء، والاحاطة بمعنى مايسمع ، ولكشف عن مواهبهم المختلفة في هذا. وهو اول الفنون الاربعة للغة , وهي الاستماع ، والحديث ، والقراءة ، والكتابة. وهذه الاولوية فرضتها طبيعة اللغة، أيا كانت هذه اللغة ، لأن الانسان صغيرا

او كبيرا لا يمكن في اغلب الاحوال ان يتعلم الفنون الاخرى ، مالم يسبقه الاستماع، بمعنى أن طفل لا يستطيع النطق الا اذا كانت متعابجا سمع جيدة منذ ولادته ، وسمع كلاما يمكن ان يعبر به.¹⁵

4. اهداف مهارة الإستماع

وتتمثل أهداف الاستماع العامة في مجموعة المهارات والقدرات الرئيسية للاستماع والتي يمكن للتلاميذ اكتسابها خلال المراحل التعليمية المختلفة ابتداء من السهل إلى الصعب وعلى مدى المراحل العمرية المتتابعة. وهذه المهارات والقدرات التي تمثل الأهداف العامة للبرنامج قد حدونها على النحو التالي¹⁶ :

- (أ) الحكم على صدق المحتوى
- (ب) تقويم المحتوى
- (ج) التمييز السمعي
- (د) التصنيف
- (هـ) استخلاص الفكرة الرئيسية
- (و) التفكير الاستنتاجي

5. طريقة تدريس الإستماع

دروس الاستماع يمكن أن يسير على النحو التالي:

اولا : لابد أن يكون المعلم قد أعد الدرس قبل الدخول إلى حجرة الدراسة وقرأ من الكتاب أو استمع اليه من مصدره ، وأن يكون قد حدد أهداف الدرس بطريقة سلوكية إجرائية ، وأن يكون قد حدد بالتالي المهارات التي يجب أن يفهمها التلاميذ وأن يتدبروا عليها من خلال هذا الدرس.

ثانيا : لابد من أن يقوم المدرس أداء التلاميذ في ضوء الأهداف التي حددها ، والمهارات التي أراد من التلاميذ اكتسابها والسيطرة عليها.

ثالثا : على المدرس ، بعد أن دخل إلى حجرة الدراسة ، يثير دوافع تلاميذه للاستماع ، فالتلاميذ لابد أن تكون لديهم أسباب معقولة للاستماع لبعض الانشطة ، أو للاستماع لبعضهم البعض ، أو للمدرس ، ولهذا فإن تحديد أهداف الاستماع من أهم الأمور التي يجب أن يبدأ بها المدرس

رابعا : يقرأ المدرس القطعة أو القصة أو التقرير بينما التلاميذ يستمعون باهتمام وتركيز إلى جهاز التسجيل ، إذا كانت المادة مسجلة.¹⁷

ج. منهجية البحث

كان نوع البيانات في هذا البحث تتكون من البيانات الكمية والكيفية. أما البيانات الكمية هي البيانات الرقمية ، بياناتها عن نتيجة استطلاع التلاميذ في مهارة الاستماع في مادة اللغة العربية بغير استعمال الوسائل السمعية بالمدرسة العالية الحكومية بندنج اكونج اكواسالتان. وأما البيانات في شكل كيفي ، بياناتها تتعلق عن طريقة المراقبة ، والوثيقة. و مصادر البيانات في هذه الرسالة من مصدرين هما : مصادر البيانات الأساسية يعنى البيانات المحصولة مباشرة من التلاميذ. و مصادر البيانات الثانية يعنى البيانات المحصولة من وثيقة المدرسة ، وكتب المراجع يتعلق بهذه الرسالة. أما الممثلة للمجتمع في هذه الرسالة هي كل التلاميذ في الفصل الثاني، بمجموعهم 76 تلميذ. و طريقة جمع البيانات تتكون من طريقة الوثيقة لجمع البيانات يتعلق بالكتاب منهجة الدراسية، والكتاب اللغة العربية، أسجل المهمة الذي يتعلق بهذه الرسالة، و طريقة الاجتبارات لجمع البيانات عن النتيجة التي حصلت عليها التلاميذ من الفصل بعد باستعمال الوسائل السمعية وقبل باستعمال الوسائل السمعية.

د. نتائج البحث ومناقشتها

ولمعرفة مهارة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بغير استعمال الوسائل السمعية وباستعمال الوسائل السمعية بالمدرسة العالية الحكومية بندنج اكونج اكواسالتان أعطى الكاتب التلاميذ

الاختبارات التي تتكون من 15 سؤالاً قبل أن يستمعوا أفلام وبعد أن يستمعوا أفلام. و البيانات في هذه الدراسة لشرح البيانات التي تحصل عليها مهارة استماع التلاميذ من اختبار القبلي واختبار البعدي الذي قبل وبعد تطبيق الوسائل السمعية.

1. تعليم اللغة العربية قبل استعمال الوسائل السمعية بالمدرسة العالية الحكومية ببنديج اكونج اكوا سالتان

واما البيانات وتحليلها ومناقشتها من التلميذ قبل استعمال الوسائل السمعية وباستعمال الوسائل السمعية بالمدرسة العالية الحكومية ببنديج اكونج اكوا سالتان واما قيمة نتائج التي تحصل عليها مهارة استماع التلميذ من اختبار القبلي قبل تطبيق وسائل السمعية و من اختبار القبلي قبل تطبيق وسائل السمعية يمكن ما يلي :

القيم الدرس اللغة العربية		الاسماء التلاميذ
بعدي (y)	قبلي (x)	
80	78	انديس سوكرى
79	68	انديستريا
79	69	بكو اسنطوسوه
79	71	بيننا سيسكاسارى
67	70	دييان فيتالواكا
70	63	دييان لسترى
70	74	دواني دامرى
70	75	إيكا يونيتا
70	75	إرملة سري
70	71	إروان سافوترى
70	68	فيبرى هرديانتا
71	60	جنة تية
84	79	نينينج روسنيا

70	75	فيبي نور وبجيانتي
77	76	رندي أنديكا
81	77	رستوا فطرية نجسيه
81	81	سيف الله
79	65	سينتا اوكتفيا
78	75	سوكنج فرى يتط

واما البيانات المحصولة المذكورة عرف الكاتب قبل استعمال الوسائل وبعد استعمال الوسائل السمعية، اختبار القبلي او قبلتطبيق وسائل السمعية أنها متنوعة هي نتيجة 81 في درجة مرتفعة ونتيجة 60 في درجة منخفضة. و عرف الكاتب بعد استعمال الوسائل السمعية اختبار البعدي او بعدتطبيق وسائل السمعية أنها متنوعة هي نتيجة 84 في درجة مرتفعة ونتيجة 67 في درجة منخفضة. و بالتالي ستبحث الكاتب من البيانات نتيجة الوسيطة (Mean) وقيمة الإنحراف المعارى (Standar Deviasi) للسهولة على تقسيمها في درجة خاصة، وهي بتوزيع قيمة سابقة الى الجدوال الأتية :

أ. قيمة مهارة استماع التلاميذ قبلتطبيق وسائل السمعية

اما قيمة نتائجتي تحصل عليها مهارة استماعالتلاميذ مناختبار القبلي او بعدتطبيق وسائل السمعية ننظر إلى الجدول التالي:

الدرجة	اسم	قيمة مهارة الاستماع من اختبار القبلي
1	انديس سوكري	78
2	انديستريا	68
3	بكو اسنطوسوه	69
4	بيننا سيسكاسارى	71
5	دييان فيتالواكا	70
6	دييان لستري	63
7	دواني دامري	74
8	إيكا يوانيتا	75

75	إرملة سري	9
71	إروان سافوتري	10
68	فيبري هرديانتا	1
60	حنة تية	12
79	نينينج روسنيا	13
75	فيبي نور ويجياتي	14
76	رندي أنديكا	15
77	رستوا فطرية نجسيه	16
81	سيف الله	17
65	سينتا اوكتفيا	18
75	سوكنج فرى يتط	19

و بالتالى ستبحث الكاتب نتيجة الوسيطة (م) و نتيجة الإنحراف المعيارى (ع) بالتوزيع
نتيجة السابقة كما تلى :

ك	ف	ف ك	ك	ك ^٢	ف ك ^٢
81	1	81	8,9-	79,21	79,21
79	1	79	6,9-	47,61	47,61
78	1	78	5,9-	34,81	34,81
77	1	77	4,9-	24,01	24,01
76	1	76	3,9-	15,21	15,21
75	4	300	2,9-	33,64	8,41
74	1	74	1,9-	3,61	3,61
71	2	142	1,10	2,42	1,21
70	1	70	2,10	4,41	4,41

9,61	9,61	3,10	69	1	69
33,62	16,81	4,10	136	2	68
5,41	50,41	7,10	65	1	65
82,81	82,81	9,10	63	1	63
146,41	146,41	12,10	60	1	60
Σ ف ك = 522,8	-	-	Σ ف ك = 1370	ن = 19	جملة

و بالتالي ستبحث الكاتب نتيجة الوسيطة بإستعمال رموز الآتي :

$$م = 1 = \frac{كف}{ن} = \frac{1370}{19} = 72,10$$

وبالتالي ستبحث الكاتبتنتيجة إنحراف المعياري بإستعمال رموز الآتي :

$$ع = \sqrt{\frac{كف}{ن}} = \frac{522,8}{19} = 5,24 =$$

و بعد عرف الكاتب نتيجة "م" و نتيجة "ع" تدخلهما إلى علامة العالية و المتوسطة و

المنخفضة بإستعمال رموز الآتي :

$$عالية = م + 1 + 1 X$$

$$= 5,24 x 1 + 77,10 =$$

$$= 77,10 + 5,24 =$$

$$= 82,34 = 82 \text{ إلى الأعلى}$$

$$\text{متوسطة} = م + 1 + 1 X \text{ إلى } م - 1 - 1 X$$

$$= \text{بين } 82 \text{ إلى } 69$$

$$\begin{aligned} \text{منخفضة} &= م ١ - ١ \times ع \\ &= 5,24 \times ١ - 77,10 = \\ &= 5,24 - 77,10 = \\ &= 65 = 71,86 \text{ إلى الأدنى} \end{aligned}$$

لمعرفة درجة مهارة استماع التلاميذ قبل تطبيق وسائل السمعية تكون عالية و متوسطة و منخفضة ستصورها الكاتبة كما في الجدول الآتي :

قدرة مهارة الاستماع	التكرار	في المئوية
عالية	2	10 %
متوسطة	13	69 %
منخفضة	٤	21 %
جملة	19	١٠٠ %

من الجدول السابق عرفنا أن تلاميذ 2 أو 10% مهارة الاستماع التلميذ قبل تطبيق وسائل السمعية عالية و تلاميذ ١3 أو 69% متوسطة و تلاميذ ٤ أو 21% منخفضة. لذلك أن مهارة الاستماع التلميذ قبل تطبيق وسائل السمعية دخلت إلى قرينة المتوسطة.

التمرة	اسم	قيمة مهارة استماع من اختبار البعدي
1	انديس سوكرى	80
2	انديستريا	79
3	بكو اسنطوسوه	79
4	بيننا سيسكاسارى	79
5	دييان فيتالواكا	67
6	دييان لسترى	70
7	دواني دامرى	70

70	إيكا يونيتا	8
70	إرملة سري	9
70	إروان سافوتري	10
70	فيبري هرديانتا	1
71	جنة تية	12
84	نينينج روسنيا	13
70	فيبي نور ويجيانتي	14
77	رندي أنديكا	15
81	رستوا فطرية نجسيه	16
81	سيف الله	17
79	سينتا اوكتفيا	18
78	سوكنج فرى ينط	19

و بالتالي ستبحث الكاتب نتيجة الوسيطة و الإنحراف المعياري بالتوزيع نتيجة السابقة كما تلى :

ك	ف	ف ك	ك	ك ^٢	ك ^٢
84	1	84	17-	289	289
81	2	162	14-	392	196
80	1	80	13-	169	169
79	4	316	12-	576	144
78	1	78	11-	121	121
77	1	77	10-	100	100
71	1	1	4-	16	16
70	7	490	3-	63	9

0	0	0	1	1	67
Σ ف ك = 1637	-	-	Σ ف ك = 1289	ن = 19	جملة

و بالتالي ستبحث الكاتب نتيجة الوسيطة بإستعمال رموز الآتي :

$$\frac{\Sigma \text{ كف}}{ن} = 1 م$$

$$\frac{1289}{19} =$$

$$67 =$$

و بالتالي ستبحث الكاتب نتيجة إنحراف المعياري بإستعمال رموز الآتي :

$$\frac{1637}{9} = \frac{\Sigma \text{ كف}}{ن} \sqrt{\quad} = ع$$

$$13,4 =$$

و بعد عرف الكاتب نتيجة "م" و نتيجة "ع" تدخلهما إلى علامة العالية و المتوسطة و المنخفضة بإستعمال رموز الآتي :

$$\text{عالية} = م + 1 + ع \cdot X_1$$

$$13,4 \cdot X_1 + 67 =$$

$$+ 67 = 13,4$$

$$= 80,4 \text{ إلى الأعلى}$$

$$\text{متوسطة} = م + 1 + ع \cdot X_1 \text{ إلى م} - 1 - ع \cdot X_1$$

$$= \text{بين } 79 \text{ إلى } 67$$

$$\text{منخفضة} = م - 1 - ع \cdot X_1$$

$$13,4x \ 1 - 67 =$$

$$13,4 - 67 =$$

$$54 = 52 \text{ إلى الأدنى}$$

معرفة درجة قدرة مهارة استماع التلميذ بعد تطبيق وسائل السمعية تكون عالية و متوسطة و منخفضة ستصورها الكاتب كما في الجدول الآتي :

قدرة مهارة الاستماع	التكرار	في المئوية
عالية	5	26 %
متوسطة	4	21 %
منخفضة	10	53 %
جملة	19	100 %

من الجدول السابق عرفنا أن تلاميذ 5 أو 26% مهارة استماع التلاميذ بعد تطبيق وسائل السمعية عالية و تلاميذ 4 أو 21% متوسطة و تلاميذ 6 أو 53% منخفضة. لذلك أن مهارة استماع التلاميذ بعد تطبيق وسائل السمعية دخلت إلى قربة المتوسطة.

ج. تأثير تطبيق وسائل السمعية لتحسين مهارة الاستماع

و لمعرفة تأثير تطبيق وسائل السمعية لتحسين مهارة الاستماع سننظر إلى الجدول الآتي :

الاسماء التلاميذ	القيم الدرس اللغة العربية		د = 2
	قبل (ك)	بعد (ي)	
انديس سوكرى	78	80	4
انديستريا	68	79	121
بكو اسنطوسوه	69	79	100
بيناسيسكاسارى	71	79	64

9	+ 3	67	70	دييان فيتالواكا
49	- 7	70	63	دييان لستري
16	+ 4	70	74	دواني دامري
25	+ 5	70	75	إيكا يوانيتا
5	+ 5	70	75	إرمله سري
1	+ 1	70	71	إروان سافوتري
4	- 2	70	68	فييري هرديانتا
121	- 11	71	60	جنة تية
25	- 5	84	79	نينينج روسنيا
5	+ 5	70	75	فييني نور ويجيانتي
1	- 1	77	76	رندي أنديكا
4	- 4	81	77	رستوا فطرية نجسيه
0	0	81	81	سيف الله
169	- 13	79	65	سينتا اوكتفيا
9	- 3	78	75	سوكنج فرى يتط
= 731	² = - 54	-	-	ن = 19
² دΣ	دΣ			

وامالبيانات المحصورة المذكورة عرف الكاتب أنها $\Sigma d = -54$ و $\Sigma d^2 = 731$. و
من البيانات المحصورة المذكورة يعني Σd و Σd^2 قد عرفنا الكبيرا (Deviasi Standar) متغيرة
نتيجة بين (ك) و (ي) ستبحث الكاتب نتيجة متوسطة منالاختلافات بإستعمال مربع الآتى:

$$م د = \frac{د}{ن}$$

$$\frac{-54}{19} = -2,84 =$$

وبالتالي ستبحث الكاتب نتيجة إنحراف المعياري من الاختلاف:

$$5,97 = \sqrt{\left(\frac{-54}{19}\right)^2 - \frac{731}{19}} = \sqrt{(-2,85)^2 - 38,48} =$$

وبالتالي ستبحث الكاتب نتيجة عن خطأ قياسي من متوسط الاختلاف:

$$س ي م د = \frac{دس}{1-ن} \sqrt{\frac{5.978}{-18} = \frac{5.978}{-19} = 1,4 =$$

وبالتالي ستبحث الكاتب نتيجة ت0:

و بعد أن نعرف قيمة "م" وقيمة "ع" وقيمة "س ي م د" فالخطوة الأخيرة كتب الكاتب قيمة "ت0" بإستعمال رموز الاتي :

$$\frac{دس}{دمس} = ت0 = \frac{-2,73}{1,40} = -1,95 =$$

و بعد أن نعرف قيمة "ت0" فنصل إلى د ف بإستعمال مربع الاتي :

$$د ب = ن - ١$$

$$18 = 19 - 1$$

$$2,10 \leftarrow 5\% \quad 18$$

$$2,88 = 1\%$$

و في الجدول "تي" تجد الكاتب قيمة دف = 2,10 في طرف المعنى 5% و 2,88 في طرف المعنى 1%. لذلك عرفنا المعنى 5% أو 1%، و بعبارة أخرى كتب الكاتب كما تلى :

$$2,88 > -1,95 < 2,10$$

يمكننا أن نعرف أن ت0 أصغر من تي . فالفروض الصفيرية التي قدمها الكاتب "مقبولة" والفروض البديلة "مردودة". والاستنتاجات التي يمكن استخلاصها تستند إلى النتائج هذه التجريبية و يمكن أن يقال الوسائل السمعية لها تأثير قليل يمكن استخدامها كوسيلة أو طريقة جيدة لتعليم اللغة العربية لافعالية.

هـ. الخلاصة

1. استطاعة مهارة استماع التلاميذ في دراسة اللغة العربية بغير استعمال وسائل السمعية دخلت إلى قرينة المتوسطة لأن 4 تلاميذ أو 21% نتيجتهم بين 79 إلى 67
2. استطاعة مهارة استماع التلاميذ في دراسة اللغة العربية باستعمال وسائل السمعية دخلت إلى قرينة المتوسطة لأن 13 تلاميذ أو 69% نتيجتهم بين 82 إلى 69
3. هناك إختلاف إيجابي بين قيمة استطاعة مهارة الاستماع للتلاميذ بغير استعمال و باستعمال، وقيمة "ت0" أصغر من نتيجة "تي" في الجدول سواء كانت في طرف المعنى 5% أو 1% يعني :

$$2,81 > 1,95 < 2,07$$

فالفروض الصفيرية التي قدمتها الكاتب "مردودة" والفروض البديلة "مقبولة". والاستنتاجات التي يمكن استخلاصها تستند إلى النتائج هذه التجريبية و يمكن أن يقال الوسائل السمعية باستخدام لها لافعالية.

المراجع العربية

الشيخ مصطفى ، جامع الدروس العربية ، الجزء الاوولى ، (بريت : المكتبة العصرية ، 1994 م)
تيار يوسف دان سيفول أنوار, ميتودلوكى فعاجران أكام دان بهاس عراب (جاكرتا :فت راجا
كرافيندو فرسادا, ١٩٩٥)

القرآن سورة يوسف اية

عبد العليم ابراهيم، الموجه الفتى للمدرس اللغة العربية (كيرو : زار المعارف 1967)
على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (دار الفكر العربي فاكس 1420 هـ 2000 م)
عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان ، كن متخصصا اضاءات لمعلمى اللغة العربية لغير الناطقين بها، (
مالا نج، العربية للمجتمع، 1430 هـ)،

مصطفى بدران، ابراهيم مطاوع، مُجَدُّ عَطِيَّة، الوسيلة التعليمية (مصرية : الطبعة السابعة
1999)

رشدي أحمد طعية عميد، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليب، (هدية من للنظمة
الإسلامية للتربية والثقافة :إيسيكو 1410 هـ 1989م)
على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (دار الفكر العربي فاكس 1420 هـ 2000 م)
ابراهيم مُجَدُّ عطا، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، (مكتبة النهضة المصرية 2000)

المراجع الأجنبية

Syaipul Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta : Rineka
Cipta, 2002)

Arif Sadman, *perencanaan system pembelajaran*, (Jakarta : PT Raja Grafindo Persada, 2006)

Anas Sudijono, *pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta : PT Raja Grafindo Persada, 2006)

<http://www.scribd.com>, *beberapa pengertian Efektivitas*.

Ridwan Sakni, *Media Pendidikan Bahasa Arab*, (Palembang : Fakultas Tarbiyah IAIN
RF, 1995)

Arif .Sadman, Raharjo, *Media Pendidikan* (Jakarta : Raja Grafindo Persada 1993)

Ronald H.Anderson, *pemilihan dan pengembangan Media untuk Pembelajaran*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada 2007),
 Sardiman, *ilmu pendidikan* (Jakarta : Erlangga,1998)
 Hudoro Sameto, *Kiat menguasai Bahasa Asing*,(Jakarta : Puspa Swara,2003

الهوامش:

¹. Arif Sadman, *perencanaan system pembelajaran*,(Jakarta : PT Raja Grafindo Persada, 2006) hlm 345.

²Ibid.Sadman.Hal.340

³ Nanang Suhana,Ahmad Rifa'i, *Media Pengajaran* (Jakarta : Raja Grafindo Persada,2002),Hal 46

⁴ Ibid.Sadman.Hal.346

³ مصطفى بدران، ابراهيم مطاوع، محمد محمد عطية، الوسيلة التعليمية (مصرية : الطبعة السابعة 1999)

⁶Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*,(Jakarta : Rineka Cipta,2002), hlm.140

⁷H.Ridwan Sakni, *Media Pendidikan Bahasa Arab*, (Palembang : Fakultas Tarbiyah IAIN RF,1995), hlm. 22

⁸Arif S.Sadman, Raharjo, *Media Pendidikan* (Jakarta : Raja Grafindo Persada 1993), hlm, 52

⁹Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Op.Cit*, hlm, 140

¹⁰Arif S.Sadiman, Raharjo, *Op,Cit*, hlm.52

¹¹ Sardiman, *ilmu pendidikan* (Jakarta : Erlangga,1998),hlm,215

¹² Hudoro Sameto, *Kiat menguasai Bahasa Asing*,(Jakarta : Puspa Swara,2003),hlm,215

²⁰ على أحمد مدكور، *Loc.Cit*، ص 60

²¹ على أحمد مدكور، *Ibid.pp*، ص 72

²¹ ابراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية،(مكتبة النهضة المصرية2000)،ص80

²³ على أحمد مدكور، *Op.Cit*، ص 66

²³ على أحمد مدكور، *Op.Cit*، ص 81